

PROTECTORAS

El cuento ilustrado **PROTECTORAS** pretende visibilizar a todas las mujeres que están poniendo sus cuerpos para proteger la vida, nuestro planeta.

Pretende también recordarnos el valor de la naturaleza y nuestra responsabilidad de protegerla.



Es mucho más que un cuento.

Es una herramienta para transformar mentes y sensibilizar corazones, con la que pretendemos implicar a más gente en la construcción de ese otro mundo posible, en el que las mujeres y los pueblos seamos libres y cuidemos la naturaleza que sustenta nuestras vidas.



PALABRAS QUE QUIZÁS NO CONOZCAS

Abya Yala

Nombre con el que los pueblos originarios autodesignan al continente americano. Significa “tierra en sangre vital”.

Quetzal

Ave de plumaje verde y rojo que habita en la región centroamericana, sagrada en la cosmovisión maya por ser herencia del quetzalcoatl, la serpiente emplumada creadora.

Ancestras

Las mujeres que nos antecedieron, de cuyos vientres y vidas surgen las nuestras, sabias, que nos guían a través de los tiempos y las energías.

Acuerparse

Apoyarse mutuamente para resistir de forma colectiva ante las injusticias y amenazas en la defensa y protección de la naturaleza y otras luchas.

Milpa

Campo cultivado en comunidad en el que, con técnicas y semillas ancestrales, se siembra frijol, verduras y, sobre todo, maíz, base de la dieta de numerosos pueblos de Abya Yala. Representan una expresión de identidad y sabiduría. La palabra milpa viene del Nahuatl ‘mil-pa’ y significa “campo cultivado”.

Red de la vida

Es una expresión que refleja la necesidad de interconexión de las vidas, tanto en la Tierra como en el cosmos. Es el reconocimiento de que todos los seres nos necesitamos.

Pro-tejiendo

Mujeres y pueblos de Abya Yala tejiendo redes de apoyo para acuerparse y protegerse frente a las empresas extractivas que amenazan sus territorios y sus vidas por intereses económicos.

PROTECTORAS



Texto: Haizea Murguía

Ilustración y diseño: Andrea Conde

Idea original y coordinación: Cristina Alba

ISBN: 978-84-09-27583-0

Depósito legal: LG BI 000381-2021

Solicitud de propiedad intelectual:

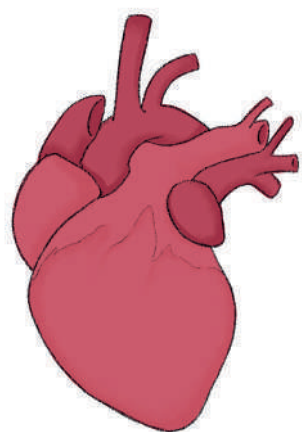
BI-154-21 del 23 de febrero del 2021



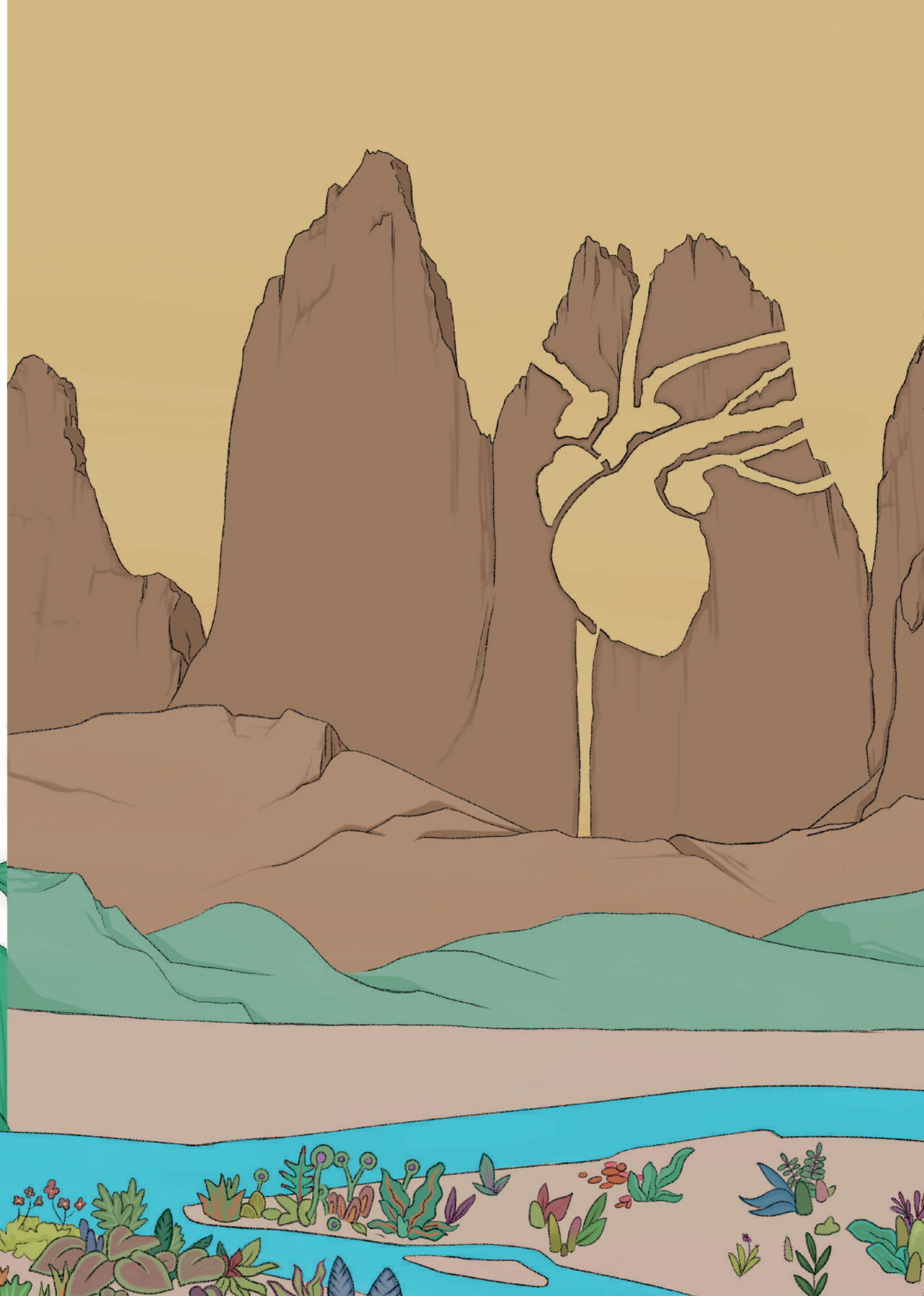
Estas, mis aguas,
recorren el territorio de Abya Yala,
desde lo alto de la montaña
hasta la llanura más verde,
desde la selva amazónica
hasta el océano más profundo,
río lleno de vida,
que alimenta a la fauna y flora silvestre,
que da de beber a los quetzales.



Estas, mis aguas, son las que iluminan los astros,
las que reflejan la luna,
las que bañaron a las ancestras que hoy **sirven de guía**.



Estas, mis aguas,
sufren la **herida abierta** que abre la montaña.





Enferman con la **sangre negra** que la tierra emana.



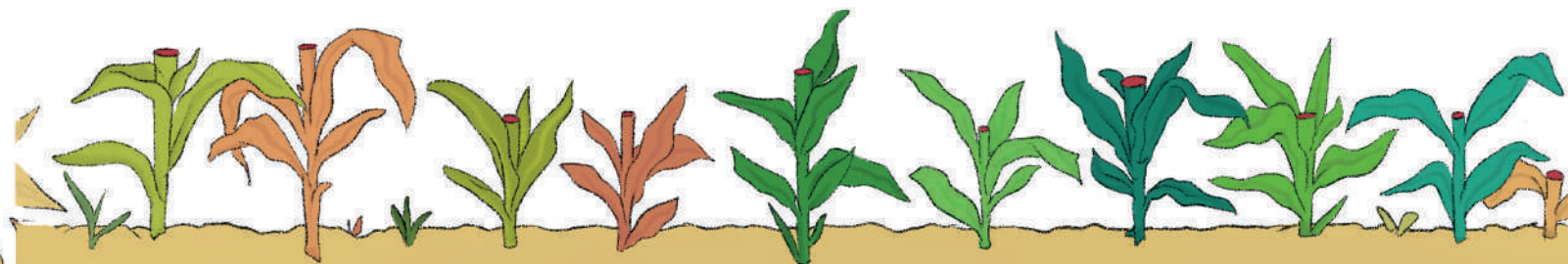


Son retenidas

para crear sucia energía que desvía el hilo del tiempo.

Han presenciado máquinas
engullendo bosques y
masticando árboles.





Han visto a los campos homogéneos
devorar la diferencia y teñirlo todo de color uniforme.



Estas, mis aguas,
han mirado y admirado a las defensoras
detener gigantes de hierro.

Acuerparse,
resistir y ser semilla diversa.



Sostener la tierra con sus manos.
Tejer con hilos fuertes, invencibles,
creando lazos irrompibles y eternos
que se abren paso entre ríos,
mares y montañas.



Respirar
a pulmón abierto.



Poner el cuerpo y
unirse a la red de la vida.



Alzar la voz
cambiando la
historia.



Estas, mis aguas riegan diversidad y colorean milpas.



An illustration of three women in a forest. The ground is a vibrant blue, and the trees are a deep purple. The woman on the left is sitting in the water, wearing a white long-sleeved shirt with a purple vest and a red skirt. The woman in the center is standing in the water, wearing a blue long-sleeved shirt, a dark blue skirt, and a pink shawl. The woman on the right is partially visible, wearing a white shirt with a colorful patterned collar and a green skirt. The forest floor is decorated with various pink and orange plants and flowers. The text is located in the lower-left corner of the image.

Son las aguas que **llueven rebeldía**,
que calan cuerpo y territorio,
que son la misma cosa, aves, flores, en
comunidad, en comunión.

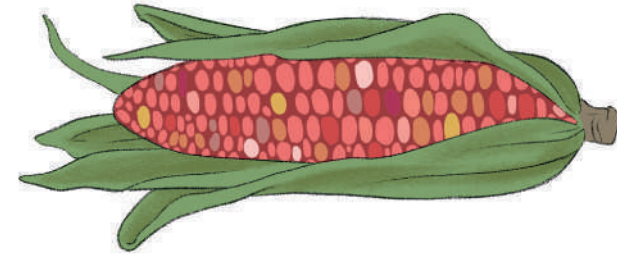


Han disfrutado viendo bajo las estrellas a seres de luz,
a comunidades protegiendo a través de la memoria.

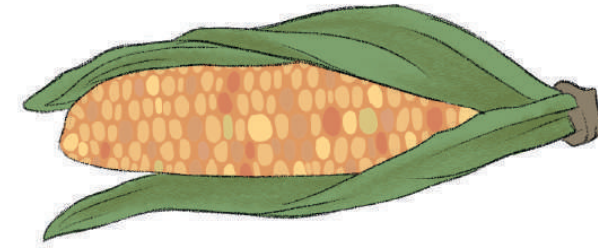


Estas, mis aguas, anhelan que mi mensaje viaje
a través del tiempo, llegue a otros territorios y brote.

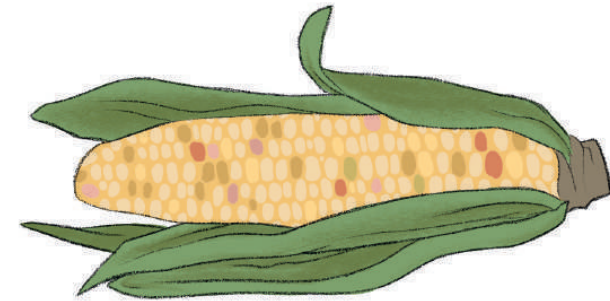




Gracias una vez por tu ser, la esencia de ese ser que sostiene esa vida con su historia, su memoria, su sangre y su vientre.



Gracias dos veces, a la tierra que sostiene tu ser.



Gracias tres veces, al cosmos, que sostiene la tierra que sostiene tu vida.



¿POR QUÉ ES TAN IMPORTANTE ESTE CUENTO?

El maíz de Abya Yala es diverso en formas y colores. Estas variedades se han perpetuado a lo largo de los siglos gracias a la sabiduría y dedicación de sus pueblos originarios, que han ido guardando semillas de calidad seleccionadas en cada cosecha para volverlas a sembrar y garantizar su base alimentaria generación tras generación. Las mujeres han estado al frente de esta tarea. Estos distintos tipos de maíz resisten ante el modelo neoliberal capitalista que quiere limitar su riqueza a una única variedad uniforme que genera dependencia y no cuenta con la misma calidad nutritiva.

También son diversas las defensoras de Abya Yala, quienes están resistiendo a lo largo y ancho de toda la región, liderando multitud de luchas frente a intereses económicos transnacionales, que expolian y violentan la naturaleza y sus vidas, obligándolas a huir.

Huyen de proyectos extractivos de minería, petroleras, hidroeléctricas, madereras y monocultivos, amenazas reflejadas en las ilustraciones de esta publicación. Esta situación es especialmente grave en países como Colombia, Brasil, México, Honduras, Guatemala, Venezuela y Nicaragua.

Gran parte de ellas son mujeres indígenas. Pese a representar solo el 5% de la población mundial, los pueblos indígenas son quienes salvaguardan la mayor parte de la biodiversidad de nuestro planeta, precisamente, porque sus formas de vida sostenibles y armónicas con la naturaleza se enfrentan a las necesidades crecientes de recursos que requiere el ritmo de consumo imperante en el mundo. Y por ello, son también los más atacados.

Entre 2017 y 2018, 65 defensoras fueron asesinadas, 27 sufrieron intentos de asesinato en Mesoamérica y 3305 sufrieron agresiones, la mayoría reiteradamente (según los datos del último informe de la Iniciativa Mesoamericana de Defensoras). Es preocupante comprobar que estos datos duplican el bienio anterior. Del 2010 al 2018 se han registrado 156 defensoras asesinadas en la región.

Las mujeres que defienden su derecho a la tierra y a un medio ambiente sano se enfrentan a amenazas específicas, además de las que enfrentan los hombres. Las campañas de difamación suelen centrarse en su vida privada, con contenido sexista o sexual explícito. La violencia sexual, que normalmente no es denunciada, también se utiliza como táctica para silenciar a las defensoras. Las mujeres que ocupan puestos de liderazgo suelen ser estigmatizadas por oponerse a los roles de género tradicionales.

Esta persecución no ha cesado con el confinamiento y la pandemia. 10 defensoras de la región han sido asesinadas durante este año y muchas siguen amenazadas y perseguidas. En torno a la mitad de ellas no tienen recursos suficientes para garantizar sus necesidades básicas o acceso a servicios de salud.

Con el beneficio que obtengamos de la venta del cuento PROTECTORAS, apoyaremos económicamente a mujeres defensoras de la región de Abya Yala que se han visto obligadas a huir de sus territorios para proteger sus vidas, dejando atrás lo que más aman, y que no cuentan con los recursos necesarios para sostenerse dignamente mientras su situación mejora.

PROTECTORAS ES UN CUENTO DE AUTORÍA COLECTIVA DE MUJERES:

Ilustrado y maquetado por:

Andrea Conde

Escrito por:

Haizea Murguía

A partir de una idea y texto original de:

Cristina Alba

Editado por:

Cristina Alba, Lolita Chávez y Virginia Enebral

Traducido al euskera por:

Lorea Undagoitia

Traducido al k'iche' por:

Lolita Chávez

Proyecto coordinado por:

Cristina Alba

Estrategia de comunicación y difusión dirigida por:

Virginia Enebral

Con el apoyo fundamental de:

Amaia Iguaran, Idily Mérida y Yolanda Barco

Impulsado por:

Asociación MÁS MUJERES www.masmujeres.org

Conoce más el proyecto en nuestro facebook:

Cuento Protectoras – Colección Valientas



GRACIAS, ESKERRIK ASKO, MALTIOX,
POR HACER POSIBLE ESTE PROYECTO.
OJALÁ QUE SIGAMOS PRO-TEJIÉNDONOS.

A			
Adeline Maxwell	Antuan	David eta June	Henar Fidalgo
Adhara Maidagan	Araitz Anda	Diana Urrea	Hermanitas Cuesta
Afiabruni	Arantxa Escalada	Dieginsky	
Afrikanblock	Arantxa Pereda	Diego	I
Agurtzane	Argi Bedoya	Diego Cano	Ialbi
Aida García	Aritzarentzat	Diego Duran	Ianire Zugazaga
Ainhua	Artadi	Diego Redrejo	IAR
Ainhua Bernaola	Arwa	Duendemonika	Idily Mérida
Ainhua López	Atman		Igone
Ainhua Pérez-Arrospide	Aurora Lúa		Iker Lavan
Aintzane	B	E	Inés
Aiuri P.D.	Baquiano	Eba	Inmacuida
Aizeti	Bea	Ekiñe Alkorta	Inmaculada Larrañaga
Alberto Celdrán	Bea Asenjo	Elena	Iñigo Asensio
Almudena Alquegui	Beatriz	Elena Béjar	Ionan Areses
Amaia	Beatriz Marquínez	Elena Peli	Irantzu Agirregoikoa
Amaia Bilbao	Beatriz Unzueta	Elena Sáez	Irati
Amaia Esparza	Bego López	Eleneska	Irati Albizu
Amaia Herrero	Bego Murguía	Elisa Ortmon	Iratxe
Amaia Iguaran	Begoña	Elvira	Iratxe Acha
Amaia Iturri	Begoña Guaita	Enara IDomínguez	Iratxe Casal
Amaia Laforga	Belén	Energía Femenina	Iratxe Fernández
Amaia Uribe	Belén Calero	Enmaskarada	Irene Somoza
Amarale	Belén Macías	Enric Ferré	Irenola
Amaya RCG	Benjamín Vázquez	Esther Alba	Isa Artaza
Ana Belen	Berciano Velázquez	Euripides	Isa Novap
Ana Blanco	Berta Durán	Eva Estudillo	Isa Pavón
Ana Bosch	Blanca Fehérke	Eva María	Isabel
Ana BU.	C	Eva Martin	Isma
Ana Bueno	Calaira	Esperanza López	Itsaso
Ana González	Candela Fuentes	Esther Gómez	Itsaso Arretxe
Ana Pérez	Candela Tamames	F	Itsaso Larrieta
Ana PL	Carla	Fanny Morán	Itxaso Astobiza
Ana Rua	Carlos Askunze	G	Itziar&Leire&Oihan
Ana Tejedor	Carmen Alquegi	Gabriel Ortiz	Itziar Fernández
Ana Telleria	Carmen Galbete	Garazi Basterretxea	Itziar Sagone
Anaiz Aulestiarte	Carlota NC	Garbi	Itziar Rubio
Andrea Cañete	Carol	Gixane Moragues	Iván
Andrea Conde	Clairon Birebont	Gorane Fernández	Ixiar Carabelos
Andretxu	Cova	Gorka López	Ixone GR
Ane Alomen	Cristina	Greta Eguzkitza	Ixone Palmou
Angélica Llanos	Cristina Alba	Greta Frankenfeld	J
Anna Vilalta	Cristina García	Guridi	Jaione Fernández
Anne Marie	Cristina Molina		Jana Vidal
Ans	Cristòfol Oliver	H	Joana Bregolat
Anton Kuhn	D	Haizea Arbide	Jose
		Haizea Malabaricia	Joseba Villa
		Hatimu by Marta	

Josu
Jplasti
Juan Antonio
Juan Carlos
Juana
Judita Serra
Jugatx
Julia
Julio

K
Karmele Amuriza
Karmele Areses
Karmele Aza
Karmele Urbietta
Karmen Amezua
Karmen Garrido
Kerala Alba
Kike Rioz

L
Laeticia Rovecchio
Laura
Laura Muñoz
Laura OrengaGaya
Leire
Leire Arano
Leire López
Leire Pascual
Leire Varona
Leiretxu
Leti
Leticia Sánchez
Leyre
Li
Lidia Cuevas
Loli Pisón
Lolita Chávez
Lorea Undarri
Los Picado
Lourdes Amezua
Lourdes Carro
Lourdes Tranche
Lucía González
Lucía&Luca
Luis Bardaxí
Luis De Llera
Luis Fidalgo
Luis
Luisildur
Lur Gara

M
Ma Josep
Maca Domínguez
Maddi
Mai

Maia ta June
Maialen
Maialen Díaz
Maite
Maite Galarza
Make
Manu
Manuela
Marai
María
María Barba
María Barrachina
María Bejarano
María Cuadrado
María Fdez.
María García
María J.
Maria Jesús
María Mogly
María Spaccarotella
María Viadero
Mariambe
Marian Bustamante
Marian Fernández
Marian González
MariLuz Fernández
Mario Lozano
Mario Gargon
Marisol Cortés
Marivi Monfort
Marlén Madrid
Marta
Marta Bordons
Marta Gil
Marta Navarro
Marta Salvany
Matilde Perera
Medusa
Mercedes de Madrazo
Mercedes Simón
Merche Zamora
Mertxe Castillo
Miguel González
Mila
Mireia Gallardo
Mireia Rodríguez
Miriam
Miriam Herrero
Mónica
Mónica MR
Monica GJ
Monica Oyarzabal
Montse Cervera
MRTRODV
Myriam
Myriam Merlo

N
Naiara Agorria
Naiara Marín
Nagore
Nastia
Natalia Noguera
Natxo Zabarte
Nerea
Nerea Izagirre
Nerea Platas
Nerekan Umaran
Noa Martínez
Nona Umbert
Nora Ecenarro
Nur

O
Odeth O.
Oihan
Oihan y Nerea
Oihana Urraza
Oihane
Olaia Pérez
Olatz Artola
Olatz Astui
Olatz Talavera
Oli
Olivia Marco
Olga Barcina
Olga Moreno
Olga Prat

P
Pailary y Usiel
Palma y Luna
Palomba GF
PauM.
Payasa intrépida
Pello Esquisabel
Pedro Campo
Pedro M
Pilar de Lleida
Pilar Pons
Pilar Rodríguez
Piluca
PMTRR
Ptitemimi

R
Rafa Libran
Raisa
Ricardo Salas
Ronin
Rosa Arasa
Rosa Mancisidor
Rozio Lucas
Ruth

Ruth Portela
S
Samira R.
Sandra
Sandra Fernández
Sandra GomezDeGarmendia
Sandra Valdivieso
Sara García-Poza
Sarini y Luka
Sergio Cobo
Sil
Silbu
Silvi Garai
Simone Riddle
Sonia Ramiro
Sophie Bouilhaguet
Spakiya
Spideralex
Su Ortega
Susana Mateo
Susana Piera
Susi Salinas

T
Tamara Baraka
TamyHk
Tatiana Fernández
Tere Muñecas
Tere Soto
Teresa Andreu
Teresa Quesada
Teresaenpa
Transi Aguado
Txema Antiguoakoa
Txirtxor

U
Unax García
Uxue Artetxe

V
Vanessa
Verónica
Viddala
Virginia Enebral

Y
Yayovah
Yolanda Barco
Yolanda Cuetos
Yolanda López
Yolanda Mejías
Yuri Rueda

Z
Zaltable
Zu

